

IT

CONSIGLI UTILI PER UN CORRETTO
MONTAGGIO

EN

USEFUL TIPS FOR CORRECT
ASSEMBLY

ES

CONSEJOS ÚTILES PARA UN MONTAJE
CORRECTO

FR

CONSEILS UTILES POUR UN MONTAGE
CORRECT

DE

NÜTZLICHE TIPPS FÜR EINE
KORREKTE MONTAGE

PT

DICAS ÚTEIS PARA UMA MONTAGEM
CORRETA

FIM/E001

Incorrect installation may cause malfunctions not attributable to component defects.
To avoid issues, carefully follow the technical instructions by scanning the QR code.

Warning

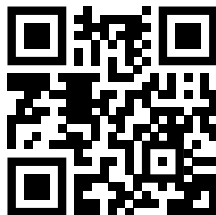
- Disconnect the vehicle's battery to avoid short circuits or accidental discharges.
- Work in a clean, dry, and well-lit environment.
- Wear insulating gloves to reduce the risk of contact with live electrical components.
- Have the installation performed by qualified technical personnel (auto electrician).

Before starting:

Before installation, please read these guidelines to avoid malfunctions and ensure the product operates correctly.

USEFUL TIPS FOR CORRECT ASSEMBLY

ENGLISH



GUIDA COMPLETA
ALL'INSTALLAZIONE

COMPLETE INSTALLATION GUIDE

GUÍA COMPLETA DE INSTALACIÓN

GUIDE COMPLÈTE
D'INSTALLATION

VOLLSTÄNDIGE
INSTALLATIONSANLEITUNG

GUÍA COMPLETO DE INSTALAÇÃO

Un'installazione errata può generare anomalie di funzionamento non riconducibili a difetti del componente.
Per evitare inconvenienti, segui attentamente le istruzioni tecniche scannerizzando il QR code.

Attenzione

- Qualificato (elettrauto).
- Affidare il montaggio a personale tecnico sotto tensione.
- Rischio di contatto con componenti elettrici
- Indossare guanti isolanti per ridurre il ben illuminato.
- Operare in ambiente pulito, asciutto e evitare cortocircuiti o scariche accidentali.
- Scollegare la batteria del veicolo per

Prima di iniziare:

Prima dell'installazione, ti invitiamo a leggere queste indicazioni per evitare malfunzionamenti e garantire la corretta operatività del prodotto.

CONSIGLI UTILI PER UN CORRETTO
MONTAGGIO

ITALIANO

ESPAÑOL

CONSEJOS ÚTILES PARA UN MONTAJE CORRECTO

Antes de la instalación, te invitamos a leer estas indicaciones para evitar fallos y garantizar el correcto funcionamiento del producto.

Antes de empezar:

- Desconecta la batería del vehículo para evitar cortocircuitos o descargas accidentales.
- Trabaja en un ambiente limpio, seco y bien iluminado.
- Usa guantes aislantes para reducir el riesgo de contacto con componentes eléctricos bajo tensión.
- Confía la instalación a personal técnico cualificado (electricista automotriz).

Atención

Una instalación incorrecta puede causar fallos de funcionamiento no atribuibles a defectos del componente.

Para evitar inconvenientes, sigue cuidadosamente las instrucciones técnicas escaneando el código QR.

DEUTSCH

NÜTZLICHE TIPPS FÜR EINE KORREKTE MONTAGE

Vor der Installation bitten wir Sie, diese Hinweise zu lesen, um Fehlfunktionen zu vermeiden und den ordnungsgemäßen Betrieb des Produkts zu gewährleisten.

Vor Beginn:

- Trennen Sie die Fahrzeugbatterie, um Kurzschlüsse oder versehentliche Entladungen zu vermeiden.
- Arbeiten Sie in einer sauberen, trockenen und gut beleuchteten Umgebung.
- Tragen Sie isolierende Handschuhe, um das Risiko des Kontakts mit spannungsführenden elektrischen Bauteilen zu reduzieren.
- Überlassen Sie die Installation qualifiziertem Fachpersonal (Kfz-Elektriker).

Achtung

Eine fehlerhafte Installation kann Betriebsstörungen verursachen, die nicht auf einen Defekt des Bauteils zurückzuführen sind. Um Probleme zu vermeiden, befolgen Sie sorgfältig die technischen Anweisungen, indem Sie den QR-Code scannen.

FRANÇAIS

CONSEILS UTILES POUR UN MONTAGE CORRECT

Avant l'installation, nous vous invitons à lire ces instructions pour éviter les dysfonctionnements et garantir le bon fonctionnement du produit.

Avant de commencer :

- Déconnectez la batterie du véhicule pour éviter les courts-circuits ou les décharges accidentelles.
- Travaillez dans un environnement propre, sec et bien éclairé.
- Portez des gants isolants pour réduire le risque de contact avec des composants électriques sous tension.
- Confiez l'installation à un personnel technique qualifié (électricien automobile).

Attention

Une installation incorrecte peut entraîner des dysfonctionnements non imputables à un défaut du composant.

Pour éviter tout problème, suivez attentivement les instructions techniques en scannant le QR code.

PORTUGUÊS

DICAS ÚTEIS PARA UMA MONTAGEM CORRETA

Antes da instalação, leia estas orientações para evitar mau funcionamento e garantir o correto funcionamento do produto.

Antes de começar:

- Desconecte a bateria do veículo para evitar curtos-circuitos ou descargas acidentais.
- Trabalhe em um ambiente limpo, seco e bem iluminado.
- Use luvas isolantes para reduzir o risco de contato com componentes elétricos energizados.
- Confie a instalação a um técnico qualificado (autoeletricista).

Atenção

Uma instalação incorreta pode causar falhas de funcionamento não atribuíveis a defeitos do componente.

Para evitar problemas, siga cuidadosamente as instruções técnicas escaneando o código QR.